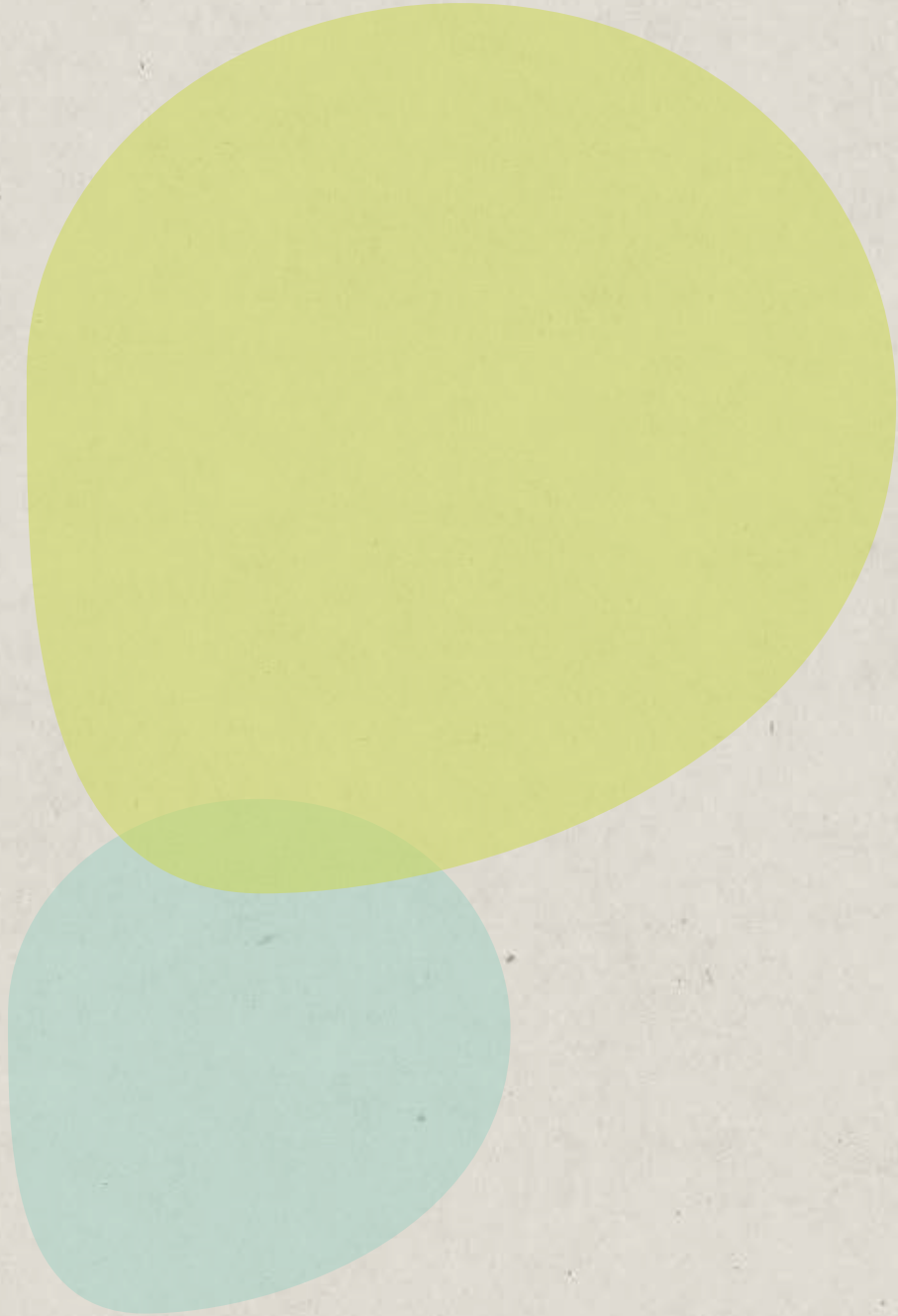


20  
20

**SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK REHBERİ** *SUSTAINABILITY GUIDE*



**TASIGG**  
STAY IN HARMONY

## İÇERİK

Misyon ve Vizyon

Sürdürülebilirlik Müdürümüzden

Doğayla Uyum İçinde

2020 Rakamlarımız

Yeşil Programlarımız

- Yeşil Ekip
- Yeşil Oda
- Yeşil Ofis
- Yeşil Toplantı
- Elektrik Azaltma Prosedürleri
- Su Tasarrufu
- Sıfır Atık
- Bilinçli Tüketim

İnsan Odaklı Çalışma Kültürü

## TABLE OF CONTENTS

*Mission & Vision*

*From our Sustainability Manager*

*In Harmony With Nature*

*Key Figures 2020*

*Our Green Practices*

- *Green Team*
- *Green Room*
- *Green Office*
- *Green Meeting*
- *Electricity Reduction*
- *Water Conservation*
- *Zero Waste*
- *Conscious Consumption*

*A Human-Focused Work Culture*

Sürdürülebilirlik politikalarımız kapsamında yeni uygulamalarımızı sosyal medya hesaplarımızdan takip edebilirsiniz.

*You can learn more about our new sustainability practices through our social media accounts.*

 @TasigoHotels

 @TasigoHotels



# Misyon ve Vizyon

## Mission and Vision

Umut ve motivasyonla çıktığımız sürdürülebilirlik yolculuğumuzda, misafirlerimiz, tüm ekibimiz ve iş ortaklarımızla hep birlikte hareket etmeyi umuyoruz.

*We have embarked on this sustainability journey with hope and motivation, and wish to act together with our guests, team and business partners to carry it forward.*

Dünya üzerinde büyük bir ailenin parçasıyız. Diğer yaşam türleriyle binlerce yıldır aynı havayı soluyor ve etkileşim içinde yaşıyoruz. Ağaçlarla DNA paylaştığımız, bu sebeple de akraba sayıldığımız biliniyor. Aslında gücümüzü doğadan alıyoruz ve her şeyi ona borçluyuz. Peki birlikte yaşamın gerekliliklerinin ne kadar bilincindeyiz? Dünyadaki canlı türlerinin yalnızca %0,01'ini oluşturan insanlar, çevresel yıkımın tümünden sorumlu. Yarınları düşünmeden attığımız her adım; hava, su ve toprağın kirlenmesine, doğal kaynakların hızla tükenmesine ve doğanın kendini yeniden canlandırma niteliklerinin bozulmasına neden oluyor. Çevreyi koruma bilincimiz ve bu yönde önlemlerimiz artmadıkça, doğal zenginliklerimiz her geçen gün yok olmaya devam edecek.

Diğer canlılar ve ekosistemler ile bir arada uyum içinde yaşamak için hâlâ geç değil. Bu olumsuz tabloyu tersine çevirmek için kendimizi bütünün bir parçası olarak konumlandırmalı, alışkanlıklarımızı gözden geçirmeliyiz. "Stay in Harmony" programımız, doğayı korumak, karbon ayak izimizi azaltmak, doğal kaynakları

*On Earth, we belong to a big family. We have been breathing the same air and living in tandem with other living beings for thousands of years. We share DNA with trees, and can therefore be considered relatives. We derive our strength from nature, and owe everything to it. But do we truly understand the requirements of coexistence? Humans, who make up only 0.01% of the world's living species, are responsible for the entirety of environmental damage. Every step we take without considering the future leads to increased pollution of air, water and soil; the rapid depletion of natural resources; and the deterioration of nature's self-revitalizing qualities. Unless our environmental awareness increases and our actions align, this rich natural habitat will continue to disappear each day.*

*It is still not too late to live in harmony with other species and ecosystems. To reverse this upsetting picture, we must position ourselves as part of the whole and reconsider our daily habits. Our "Stay in Harmony" program covers all of our efforts to protect nature, reduce our carbon footprint, use natural resources efficiently*

verimli kullanmak ve mümkün olduğunca az atık üretmek yönündeki çalışmalarımızın bütünü kapsıyor. Umut ve motivasyonla çıktığımız sürdürülebilirlik yolculuğumuzda, misafirlerimiz, tüm ekibimiz ve iş ortaklarımızla hep birlikte hareket etmeyi umuyoruz. Hem seyahatiniz sırasında hem de sonrasında, tüketim ve atık alışkanlıklarınızı sorgulayarak, çevre dostu seçimler yaparak ve kaynak israfını önleyerek siz de aktif bir çevre gönüllüsü olabilirsiniz. Gelecek nesillerden ödünç aldığımız dünyayı, onlara temiz, sağlıklı ve yaşanabilir bir şekilde bırakmak elimizde.

*and create as little waste as possible. We have embarked on this sustainability journey with hope and motivation, and wish to act together with our guests, team and business partners to carry it forward. Through questioning your consumption and waste habits, making environmentally-friendly choices and preventing waste of resources both during and after your travel, you can also play an active role in protecting the environment. It is up to us to leave the world we borrowed from future generations a healthier, cleaner and better place.*

# Sürdürülebilirlik Müdürümüzden

## From Our Sustainability Manager

Melike Karagöbek

**Sürdürülebilirliğin bir seçim değil, gelecek nesillere yönelik ortak bir görev olduğuna inanıyoruz.**

*We believe that sustainability is not a choice but a collective duty to future generations.*

Sürdürülebilirlik, TASİGO otel zincirinin her alanına nüfuz eden bir felsefe. Hem sürdürülebilir hem de gezegenimize ve insanlara önem veren yaklaşımımızla gurur duyuyoruz. Markamızın misafirlerimiz, ortaklarımız, paydaşlarımız ve çevre için katma değer yaratmasını istiyoruz. İç Anadolu bölgesinde gelişen konaklama sektörü doğrultusunda faaliyetlerimizi yerel ve küresel ölçekteki ihtiyaçlara göre şekillendiriyoruz.

Bu amaçla, uygulamalarımızın sürekliliğini ve verimliliğini sağlamak ve aynı zamanda sürdürülebilirliğin bir seçim değil, gelecek nesillere yönelik ortak bir görev olduğuna olan inancımızı vurgulamak için “Stay in Harmony” programımızı başlattık. Her alanda operasyonel verimliliği artırmaya çalışıyoruz ve bilgi birikimimizi ve iyi uygulamalarımızı sektör genelinde ve ötesinde paylaşmayı hedefliyoruz.

Mevcut uygulamalarımız arasında kaynak kullanımımızı optimize etmek, geri dönüşüm ve atık ayrımını artırmak, doğru atık bertarafı yapmak, karbon salınımını yönetmek, verimliliği artırmak, atıkları azaltmak, sağlıklı ve doğal gıda seçenekleri sunmak, lokal şirketlere ve oluşumlara destek sağlamak ve iş alanı açmak yer alıyor.

*Sustainability is a philosophy that permeates every aspect of the TASİGO hotel chain. We take pride in our way of thinking, which is both sustainable and considerate to the planet and its inhabitants. We want our brand to create added value for our guests, partners, stakeholders and for the environment. In line with the developing hospitality sector in the Central Anatolia region, we are shaping our activities based on urgent needs both on a local and global scale.*

*To this end, we launched our “Stay in Harmony” sustainability program to help ensure the continuity and efficiency of our practices, and also to highlight our belief that sustainability is not a choice but a collective duty to future generations. We are seeking to increase operational efficiency in all areas, and aim to share our knowledge and good practices across the sector and beyond.*

*Our current practices involve optimizing our use of resources, increasing recycling and waste segmentation, ensuring correct disposal of waste, managing our CO2 emissions, improving efficiency, reducing waste, offering healthy and natural food options, providing more support to local businesses and organizations, and creating employment opportunities.*

**TASİGO Eskişehir’de kaynak koruma ve çevre tasarımında liderlik ödülüne layık görülen çevre dostu binalar için LEED Gold sertifikasına sahibiz. Bu sertifikayı almak için sürdürülebilir arazi, su verimliliği, enerji kullanımı, malzeme ve kaynak kullanımı, inovasyon ve iç mekan yaşam kalitesi gibi kriterler üzerinden değerlendirildik.**

**Yeşil bir otel olarak tüm süreçlerimizde bize destek vermeye devam eden çalışanlarımıza, iş ortaklarımıza ve değerli misafirlerimize şükranlarımızı sunarız. Amacımız karşılıklı anlayış, açık diyalog ve katılımcı eylem aracılığıyla daha da iyi sonuçlara ulaşmaktır. Çevre stratejilerimizin, hepimizin görmek istediği uyumlu bir geleceğe doğru bizi bir adım daha yaklaştıracığını umuyoruz.**

*At TASİGO Eskişehir, we have the LEED Gold certificate, which is the certification for environmentally-friendly buildings, awarded for leadership in resource conservation and environmental design. To obtain this certificate, we have been evaluated on criteria such as sustainable land management, water efficiency, energy usage, use of materials and resources, innovation and the quality of indoor life.*

*We would like to express our gratitude to our employees, business partners and our valued guests who have continued to support us in our process of going green. Our aim is to further drive our results through mutual understanding, open dialogue and participatory action. We hope that our environmental strategies will bring us one step closer to the harmonious future that we are all striving for.*



“

Doğa bizim yuvamız, doğal hayatı korumak ise ortak görevimiz.

*Nature is our home, and protecting natural life is our common responsibility.*”

## Doğayla Uyum İçinde In Harmony With Nature

Doğa bizim yuvamız, doğal hayatı korumak ise ortak görevimiz. TASİGO ekibi olarak, daha temiz bir dünyaya doğru bir yola çıktık. **“Stay in Harmony” programı, doğa ve ekosistemleriyle uyumlu bir şekilde bir arada yaşamak için verdiğimiz sözün kanıtı.**

TASİGO Eskişehir’de, doğal kaynakların yanı sıra yerel ekosistemlerin korunmasına büyük önem veriyoruz. Çevre dostu uygulamalarımızla, tüketim yerine korumayı tercih eden bir konaklama modeline katkıda bulunmayı umuyoruz. Hizmetlerimizin kalitesinden ödün vermeden, her gün daha sürdürülebilir bir çalışma sistemine doğru ilerliyoruz.

Daha fazla su ve enerji tasarrufu, atık yönetimi/azaltımı ve sürdürülebilir malzemelerin kullanımı için çalışmalar yapıyor, önlemler alıyoruz. **Mevcut enerji tasarrufu sistemimizle %44’e varan elektrik tasarrufu sağlıyoruz.** Su tasarrufu cephesinde ise, su kullanımını önemli ölçüde azaltan bir sıhhi tesisat sistemini hayata geçirdik. Atık üretimini azaltmaya ve farklı türdeki atıkları yerel yapılara uygun olarak ayrıştırmaya devam ediyoruz. Kullanılan temizlik ürünlerinin zehirli olmamasına ve biyolojik olarak çözünebilir olmasına dikkat ediyoruz.

*Nature is our home, and protecting natural life is our common responsibility. **As the TASİGO team, we set out to do our part for a cleaner world. The “Stay in Harmony” program is a testament to our commitment for a harmonious coexistence with nature and its ecosystems.***

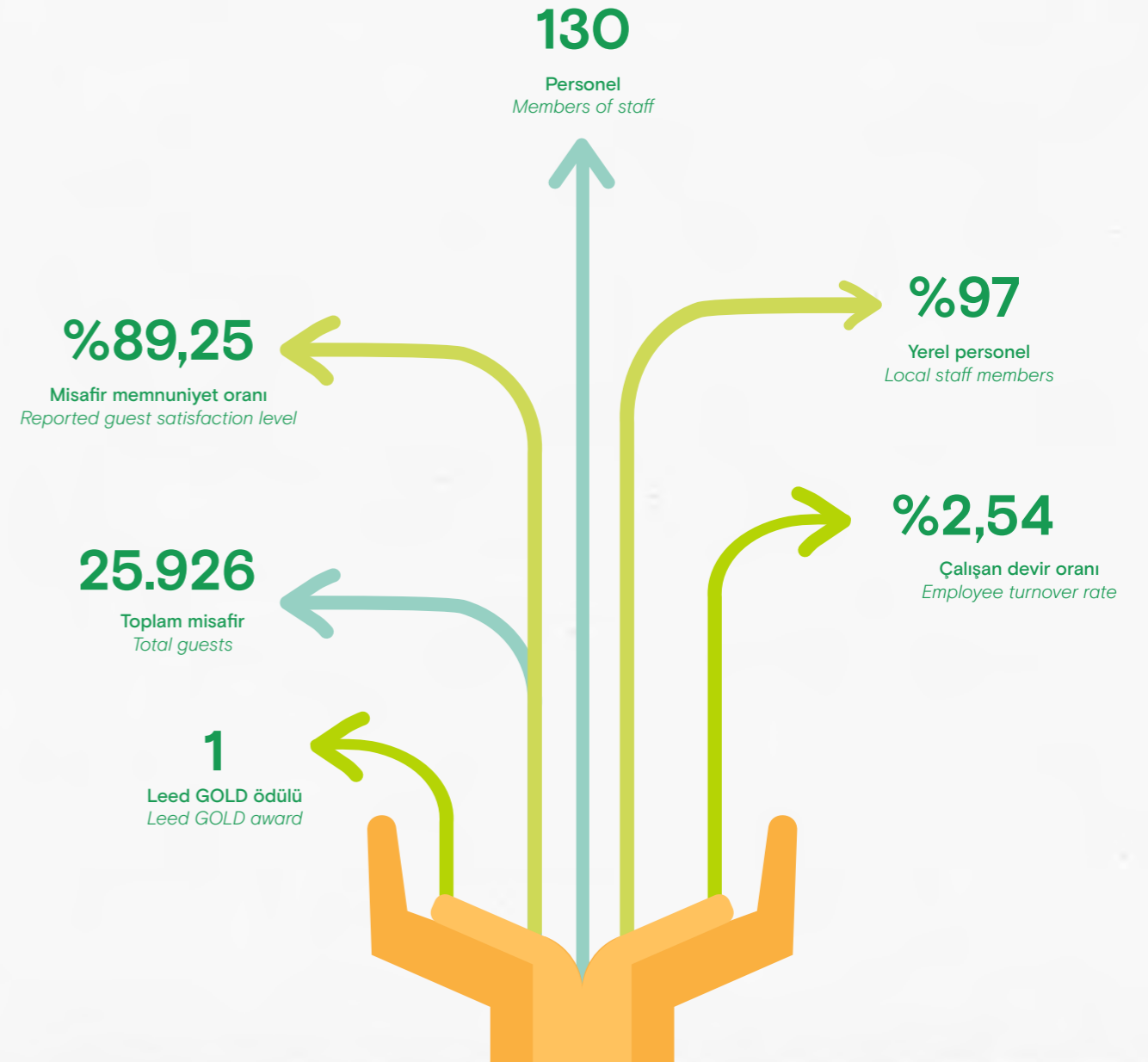
*At TASİGO Eskişehir, we have a devotion to preserving natural resources, as well as local ecosystems. Through our eco-friendly practices, we hope to contribute to a better model of hospitality, one that chooses conversation over consumption. Without compromising the quality of our services, we take practical steps everyday towards a more sustainable way of operating.*

*We monitor and take actions to further water and energy-saving, waste disposal and reduction, and use of sustainable materials. **With our current energy saving system, we have reduced our electricity consumption by 44%.** On the water-saving front, we have implemented a sanitary system that significantly reduces water use. We continue to reduce our waste production and segregate different kinds of wastes in accordance with local structures. We ensure that our cleaning products are non-toxic and biodegradable.*

Ekibimiz ve personelimizle sürdürülebilirlik konusunda eğitimler düzenliyor ve onları hem işte hem de evde en iyi sürdürülebilirlik uygulamalarını hayata geçirmeleri için motive ediyoruz. Personelimizi “Stay in Harmony” prensiplerini konuklarımızla, tedarikçilerimizle, müteahhitlerimizle, acentelerimizle ve tüm iş ortaklarımızla paylaşmaları için teşvik ediyoruz. Tüm bu adımları atarken, personelimiz sürdürülebilir bir geleceğe katkı sunan elçiler olmaktan mutluluk duyuyor.

*We organize training sessions with our team and staff on the issue of sustainability, and motivate them to implement best sustainability practices both at work and at home. We encourage our staff to present “Stay in Harmony” to our guests, suppliers, contractors, agents and all of our business partners. Our staff is proud to be the ambassadors of a sustainable future.*

## 2020 Rakamlarımız Key Figures for 2020



# Stay in Harmony



**Yeşil Ekip**  
Green Team



**Yeşil Oda**  
Green Room



**Yeşil Ofis**  
Green Office



**Yeşil Toplantı**  
Green Meeting



**Elektrik Azaltma  
Prosedürleri**  
Electricity Reduction  
Procedures



**Su Tasarrufu**  
Water Conservation



**Sıfır Atık**  
Zero Waste



**Bilinçli Tüketim**  
Conscious Consumption





## Yeşil Ekip Green Team

“Daha çok tasarruf ve daha az israf” felsefesiyle yola çıktık.

*Our philosophy is “save more and waste less.”*

Çevresel etkimiz, TASİGO Eskişehir'deki en büyük önceliğimiz. “Daha çok tasarruf ve daha az israf” felsefesiyle yola çıktık. “Stay in Harmony” programımız kapsamında uyguladığımız yeni politikalarla, karbon ayak izimizi elimizden gelen tüm yollarla etkili bir şekilde azaltmak için çalışıyoruz.

**Takım arkadaşlarımızın oluşturduğu “Yeşil Ekip,” çevre dostu uygulamaların takibini yapıyor ve sonuçları bizimle paylaşıyor.**

Yeşil Ekip üyeleri otel bünyesinde geliştirilebilecek alanları belirleyerek eğitim, atık yönetimi, kültürel farkındalık, misafir memnuniyeti, verimlilik, sağlık ve güvenlik, iş akışları gibi çok çeşitli konularda çevre dostu çözümler üretiyor.

*Our environmental impact is our top priority at TASİGO Eskişehir. Our philosophy is “save more and waste less.” Across all our operations, we work towards effectively reducing our carbon footprint.*

**The “Green Team” keeps track of our environmentally- friendly practices and shares the results with management.**

*Green Team members identify areas that can be developed within the hotel and produce environmentally-friendly solutions on a wide variety of issues such as education, waste management, cultural awareness, guest satisfaction, efficiency, health and safety, and workflows.*



Ekip, potansiyel sağlık ve güvenlik sorunlarını da ele alırken, aynı zamanda işletmemizdeki kültürel ve sosyal gelişimi sağlamak için önemli politikalar ve prosedürler ortaya koyuyor.

“Yeşil Ekip”in bir diğer amacı, TASİGO Eskişehir’in sürdürülebilirlik girişimlerini ve hedeflerini misafirlerimiz, ortaklarımız, tedarikçilerimiz ve daha geniş topluluklar dahil olmak üzere etkileşimde bulunduğumuz tüm paydaşlarımıza açık bir şekilde iletmek.

*The team comes up with important policies and procedures to enable cultural and social development, while addressing potential health and safety issues.*

*The Green Team also aims to clearly communicate TASİGO Eskişehir’s sustainability initiatives and goals to all parties that we engage with, including our guests, partners, suppliers and our larger community.*

## Yeşil Oda Green Room



Gelecek nesillere daha yaşanabilir bir dünya bırakabilmemizin yolu, hızla tükenmekte olan doğal kaynaklarımızı korumaktan geçiyor.

**Ağustos 2020'den itibaren, misafirlerimizin oda servisi hizmetinden yararlanmadıkları her gün için People Restaurant'ta %10 oranında bir indirim uyguladık.** "Yeşil Oda" programımıza katılarak ne kadar kaynak tasarrufu yapacaklarına dair istatistikleri misafirlerimizle paylaştık.

**Şimdiye kadar 470 oda "Yeşil Oda" programına katıldı. Bu odadaki misafirlerimiz sayesinde 49 m<sup>3</sup> su, 683 kWh elektrik, 1.005 m<sup>3</sup> doğalgaz ve 104 kg deterjan tasarrufu sağladık.**

Dört kişilik bir aile için bu 2,2 aylık su kullanımına, 2,5 aylık elektrik kullanımına, 10 aylık doğalgaz kullanımına ve 8 aylık deterjan kullanımına eşdeğer.

*\* Bu veriler, standart bir odada konaklayan iki misafir için ortalama kaynak kullanımını gösteriyor.*

*The way to leave a cleaner world for the generations to come is through protecting our rapidly depleting natural resources.*

**As of August 2020, we grant a 10% discount at People Restaurant for each day our guests opt out of housekeeping.** We shared with our guests statistics on the amount of resources they can help save by participating in our "Green Room" program.

**So far, 470 rooms participated in the "Green Room" program. Thanks to our guests in these rooms, we were able to save up to 49 m<sup>3</sup> of water, 683 kWh of electricity, 1.005 m<sup>3</sup> of natural gas and 104 kg of detergent.**

*For a family of four, this is equivalent to the water usage for 2.2 months, electricity usage for 2.5 months, natural gas usage for 10 months and detergent usage for 8 months.*

*\*This data is based on the average use of resources for two guests in a standard room.*



Yeşil Oda programımız sayesinde, yaşadığımız çevre için artı değer yaratma hedefimize misafirlerimizle işbirliği içerisinde ilerliyoruz.

*Our Green Room program allows us to move towards our goal of creating added value for the environment in cooperation with our guests.*

### Yeşil Oda programı yıllık tasarruf rakamları Green Room program annual savings rates



## Yeşil Ofis Green Office



### Yeşil ofis politikalarımız yılda 36 kg kağıt tasarrufu yapmamızı sağlıyor.

*Our Green Office practices allow us to save 36 kg of paper per year.*

Günümüzün sürdürülebilir ofisleri, yüksek verimliliği ve malzemelerin bilinçli kullanımını önceliklendiren çalışma alanlarını içerir. Çalışma süreçlerimizde, döküman, malzeme ve ekipman kullanımımızı yalnızca gerekli düzeyde tutarak ekolojik ayak izimizi küçültüyoruz. **Yeşil ofis politikalarımız yılda 36 kg kağıt tasarrufu yapmamızı sağlıyor.**

Kat hizmetleri ve diğer bölümlerde kullanılan geri dönüşüm kutuları, açık yüzme havuzu ve süs havuzlarının etrafındaki boş güvertelerden elde edilen malzemelerle üretildi. **24 adet geri dönüşüm kutusu imâl edilerek ilgili departmanlara dağıtıldı.**

*Today's sustainable offices consist of workplaces that prioritize high productivity and the conscious use of materials. In the course of our work, we try to reduce our ecological footprint by keeping our use of paper documents, office materials and equipment to a minimum. **Our Green Office practices allow us to save 36 kg of paper per year.***

*Recycling bins for housekeeping and other departments were manufactured using materials leftover from our pool deck renovation. **24 recycling bins were manufactured for our departments.***

Satın alma kararlarımızı uzun süreli verimliliğe göre alıyoruz. Bilgisayarlar ve masa üstü lambaları da dahil olmak üzere ofis ekipmanlarımızın hepsi enerji tasarrufu sağlayacak şekilde seçildi. **Otelimizdeki aydınlatmanın %95'i uzun vadede yüksek elektrik tasarrufu mümkün kılan LED teknolojili ampullerle sağlanıyor.**

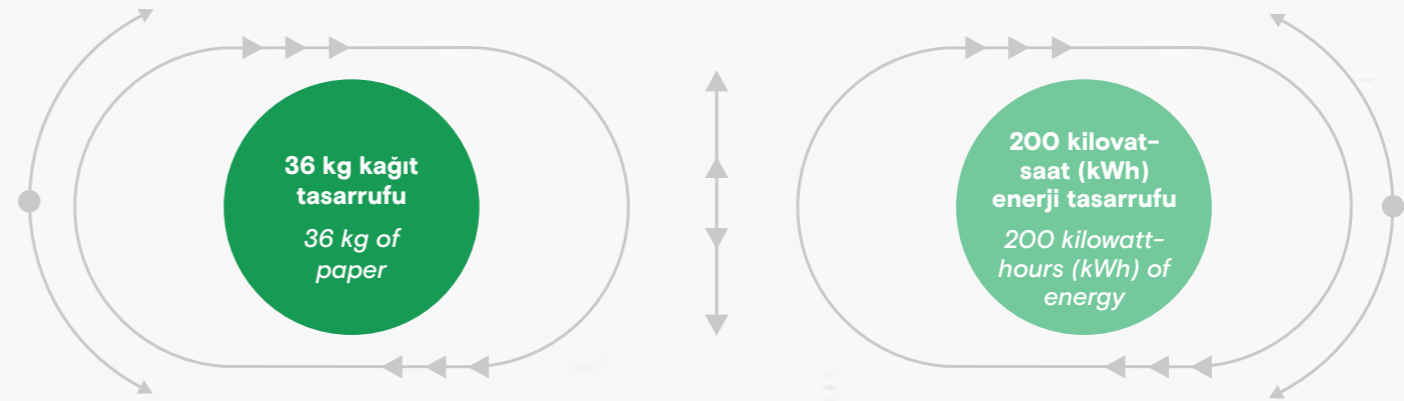
Küçük ölçekli ayarlamalarla, büyük kazanımlar elde etmek mümkün. Ofis ve ev ortamlarında doğal ışıktan yararlanmak ve çevre dostu aydınlatma sistemlerini tercih etmek, sürdürülebilirlik yönünde atılabilecek etkili ve önemli adımlar arasında.

**Veriler bize kullanılmadığında kapatılan elli bilgisayarın her biriyle yılda 200 kilovat-saat (kWh) enerji tasarrufu yapılabileceğini gösterdi.** Bilgisayar ve monitörleri kullanmıyorsak uyku moduna alıyoruz.

*We make our purchasing decisions based on long-term efficiency. All of our office equipment, including computers and table lamps, are chosen to save energy. **95% of the lighting in our hotel is provided by LED technology bulbs that make considerable electricity savings possible in the long run.***

*Small-scale adjustments can lead to big improvements. Benefiting from natural light and choosing eco-friendly lighting systems in our office and home environments are among the most effective steps to take towards sustainability.*

*The data showed us that **200 kilowatt-hours (kWh) of energy can be saved per year for each computer that was shut down when not in use.** When not actively used, we put our computers into Sleep mode.*



**Yeşil ofis politikalarımızla yıllık edilen tasarruf rakamları**  
*Green office policies annual savings rates*

## Yeşil Toplantı Green Meeting



İş arkadaşlarınızla “yeşil” bir çalışma atmosferinde bir araya gelebilir, toplantı yaparken bir yandan çevrenin korunmasına yardımcı olabilirsiniz. Misafirlerimizin çevre dostu bir toplantı organizasyonu yapmasına aracı olabilmek için alternatif ve sürdürülebilir “Yeşil Toplantı” paketimizi oluşturduk.

*It is possible to get together with your colleagues in a "green" work setting, and help protect the environment while running your meetings. We have created an alternative and sustainable "Green Meeting" package for our guests.*

**Bu paket, ulaşım, yiyecek ve içecek servisi de dahil olmak üzere toplantıyla ilgili tüm materyallere ve süreçlere sürdürülebilir alternatifler sunuyor.**

*This package includes sustainable alternatives to all materials and processes related to your meeting, including transportation, food and beverage services.*



## Elektrik Azaltma Prosedürleri

### *Electricity Reduction*



Modern ve samimi bir konfor anlayışını israftan uzak dururken de yaratabileceğimize inanıyoruz. Misafirlerimizin rahatını ve ısıtma, soğutma ve sıcak su gibi ihtiyaçlarını gözetirken, enerji israfı yapmamaya özen gösteriyoruz. Merkezi bağlantılı mekanik otomasyon, aydınlatma ve iklimlendirme sistemlerimizde karbon salınımını azaltmayı hedefledik.

**Elektrik tüketimimiz, tesislerimizde kurulu olan 157 alt sayaç ile izleniyor. Hangi operasyonların çok fazla enerji kullandığını anlamak ve onları optimize etmek için her ay CO<sup>2</sup> salınımını hesaplıyoruz.**

*We believe that we can achieve a modern and genuine sense of comfort without being wasteful. We make sure not to waste energy when taking care of our guests' needs for comfort, heating, cooling and hot water. Our focus is on reducing our carbon emissions through our centrally connected automation system, which controls lighting and air conditioning.*

***Our electricity consumption is monitored by 157 submeters installed at our premises. We calculate our CO<sup>2</sup> emissions to understand which operations use excessive energy, in order to optimize them.***



## Su Tasarrufu

### Water Conservation



2030 yılına kadar kurak ve yarı kurak bölgelerde yaşayan 700 milyon insanın, su kıtlığı nedeniyle göç etmek zorunda kalabileceği tahmin ediliyor. Sınırlı ve giderek azalan bir kaynak olan su, otellerde çok yüksek oranlarda tüketiliyor. Misafirlerimizin deneyiminden ödün vermeden odalarda, mutfakta ve çamaşırhanede su kullanımını nasıl optimize edebileceğimizi araştırdık.

Bu çalışma doğrultusunda tüm odalardaki lavabolara ve duş başlıklarına suyun akış düzenini bozmayan ama hızını düşürerek tasarruf sağlayan sınırlayıcılar ve musluk havalandırıcıları eklendi.

**Bu uygulama sadece bir yılda 8.662.30 m<sup>3</sup> su tasarrufu yapmamızı sağlayacak.** Bu miktar 3.4 Olimpik yüzme havuzuna eşdeğer. **Aynı zamanda doğalgaz tasarrufumuz 4.04 Olimpik yüzme havuzuna eşdeğer olan 10.199.86 m<sup>3</sup>'e ulaşacaktır.**

*It is estimated that by 2030, 700 million people living in arid and semi-arid regions may have to migrate due to water scarcity. Water, which is a limited and dwindling resource, is consumed at very high rates in hotels. We explored how we can optimize water use in rooms, kitchens and laundry, without compromising the guest experience.*

*In line with this analysis, we installed flow restrictors and aerators on taps and shower heads in the rooms, to ensure sustainability by reducing the water's flow rate without disturbing its flow patterns.*

**This application will enable us to save 8.662.30 m<sup>3</sup> of water in just one year.** This amount is the equivalent of 3.4 Olympic-size swimming pools. **At the same time, our natural gas savings will add up to 10.199.86 m<sup>3</sup>, the equivalent of 4.04 Olympic-size swimming pools.**

**Havlularımızın boyutlarını %15 oranında küçülterek, çamaşır yıkama süreçlerinde su ve enerji kullanımımızı %12,5 oranında azaltmış olduk.** Bu uygulama, otelimizde çamaşır yıkama sıklığını azaltarak, önemli oranda enerji, su ve deterjan tasarrufu yapmamızı sağladı.

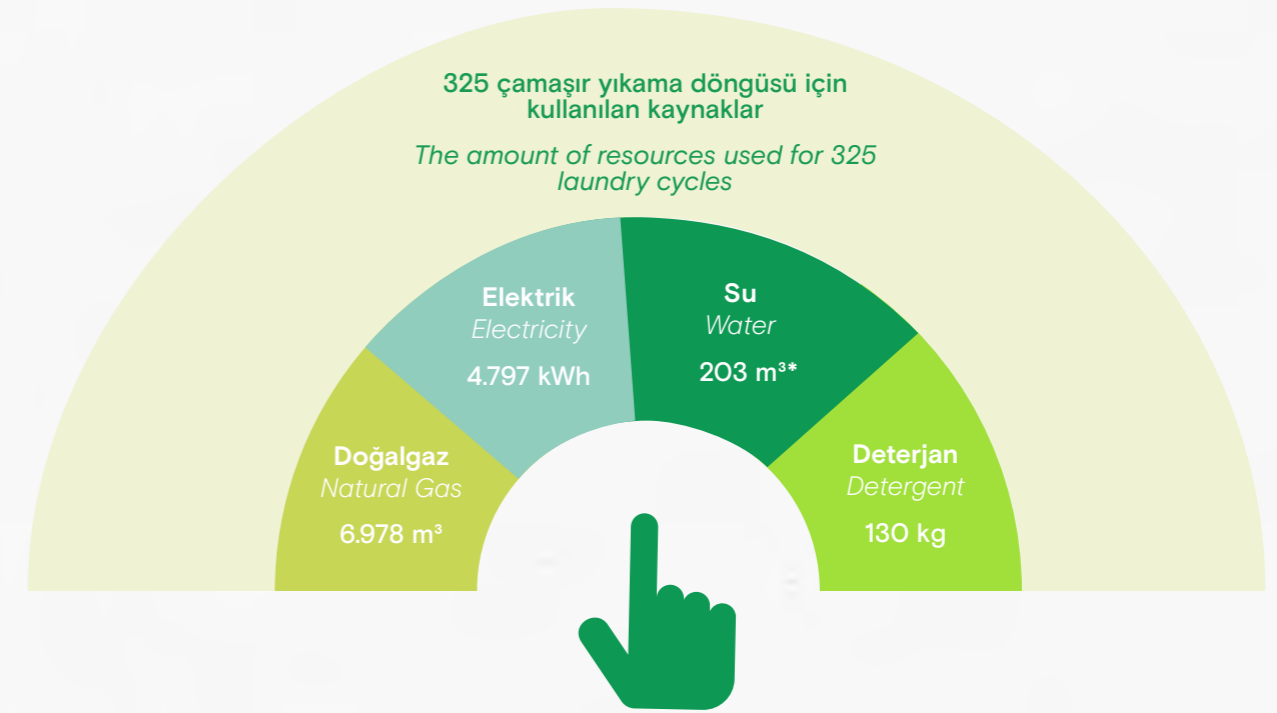
**Türkiye'de ortalama dört kişilik bir ailenin tüketimi açısından bu tasarruflar, 18 aylık elektrik kullanımı, 10 yıllık deterjan kullanımı, 9 aylık su kullanımı ve 6 yıllık doğal gaz kullanımı ile eşdeğer.**

Dünyadaki tüm ekosistemlerin devamlılığı, yeterli miktarda ve nitelikteki suyun varlığına bağlı. İklim krizinin emareleri daha da belirginleşmeden, suyumuza sahip çıkmamız hayati önem taşıyor.

**By reducing the size of our towels by 15%, we reduced our water and energy use for laundry by 12.5%. This practice has enabled us to save a significant amount of energy, water and detergent by reducing the frequency of washing cycles in our hotel.**

**In terms of the consumption of an average family of four in Turkey, these savings are equivalent to: electricity usage for 18 months, detergent usage for 10 years, water usage for 9 months and natural gas usage for 6 years.**

The continuity of all ecosystems in the world depends on the availability of sufficient, high-quality water. It is vital that we protect our water before the climate crisis looms larger.



\* Bu veriler hem soğuk (%79) hem de sıcak (%21) su içindir.  
\*This data is for both cold (79%) and hot (21%) water cycles.



“

İklim krizinin emareleri daha da belirginleşmeden, suyuza sahip çıkmamız hayati önem taşıyor.

*It is vital that we protect our water before the climate crisis looms larger.*

”



# Sıfır Atık

## Zero Waste



“Kullan-at” kültürünün bir uzantısı olarak hayatımıza giren plastikler, çevre kirliliği denilince akla gelen malzemeler arasında. **Dünyada, plastik atıkların yalnızca %9'u geri dönüştürülüyor ve geri kalanı çöp sahalarına bırakılıyor.** Bu sebeple, otelimizde tek kullanımlık plastik ürünler yerine çevre dostu ve doğal malzemeleri tercih ediyoruz.

Ambalajlarda plastik kaplı karton yerine geri dönüşümlü kağıttan yapılmış kraft kağıtları kullanarak **1 yılda 149 kg plastik tasarrufu sağladık.**

Plastik kulak çubukları, plaj temizlik çalışmaları sırasında en yaygın bulunan atıklar arasında yer alıyor. TASİGO Eskişehir olarak, kulak çubuklarını doğada daha hızlı ayrışan kağıt alternatifleriyle değiştirdik.

Günlük su, gıda ve bakım ihtiyaçlarımızı, gezegenimiz üzerinde baskı kurmadan karşılayabiliriz. Plastikün sürdürülebilir ve doğaya zarar vermeyen alternatiflerini tercih etmek, çevreyi korumak adına alabileceğimiz en etkili kararlardan.

*Plastics, which came into our lives as an extension of "throw away" culture, are among the first materials that come to mind when we think about environmental pollution. **Single-use or disposable plastics are severe threat to nature - in fact, only %9 of plastic is recycled and the rest ends up in landfills.** This is why we use eco-friendly and natural alternatives in our hotel, instead of single-use plastic products.*

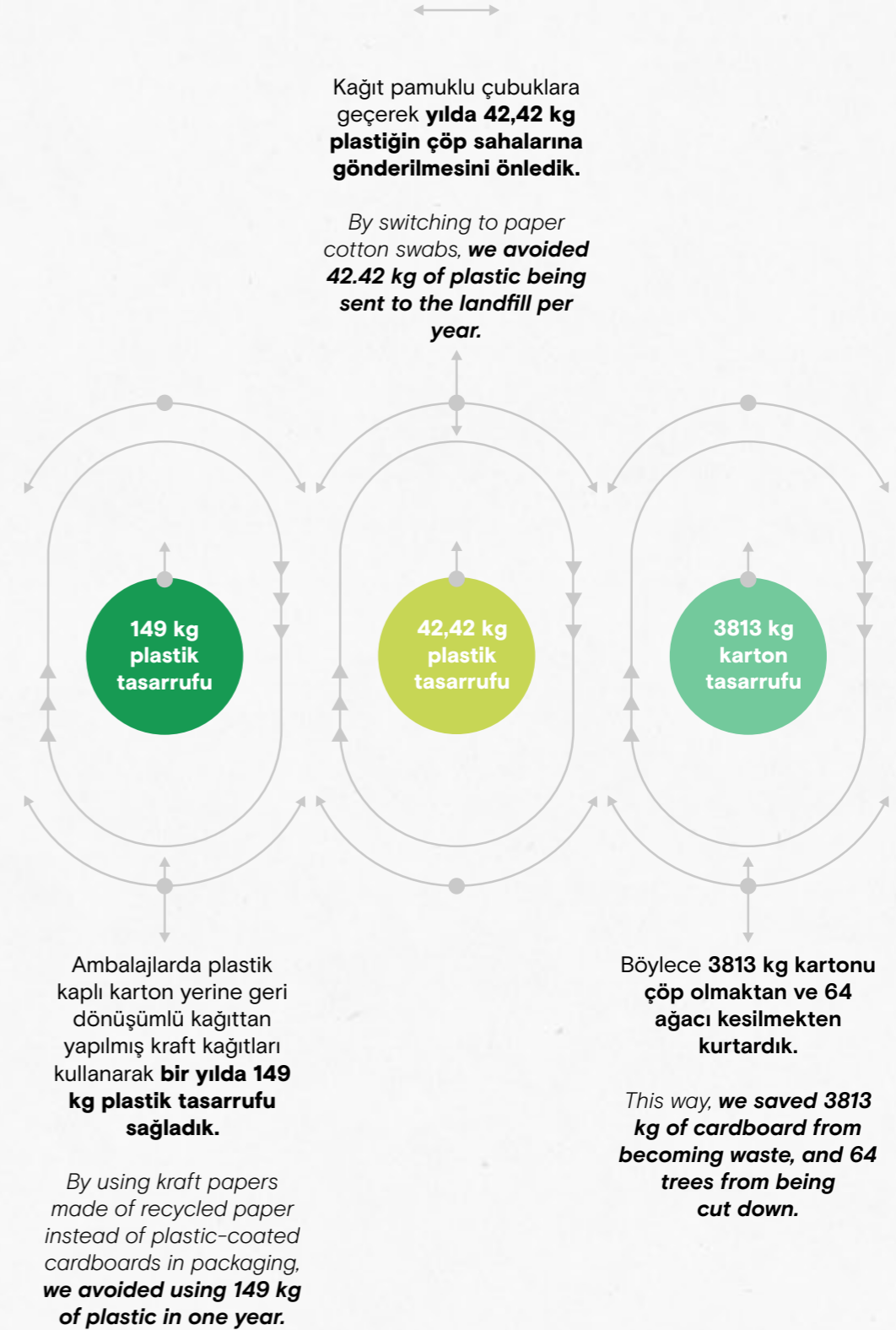
*By using kraft papers made of recycled paper instead of plastic-coated cardboards in packaging, **we avoided using 149 kg of plastic in one year.***

*Plastic cotton swabs rank among the most common wastes found during beach cleaning operations. At TASİGO Eskişehir, we have replaced them with their paper alternatives, which decompose faster in nature.*

*We can meet our daily water, food and care needs without putting further pressure on our planet. Choosing sustainable and eco-friendly alternatives to plastic is one of the most effective decisions we can make to protect the environment.*

## Rakamlarla ambalaj tasarrufu

### Packaging waste we reduced, in numbers



# Tek Kullanımlık Ürünlerden Arınma

## Giving Up on Disposable Products

Doğada çözülmesi yaklaşık 400 yıl süren pet şişeler, okyanusları ve denizleri kirleten plastik atıklar arasında çok yere sahip. Atık azaltma politikamız doğrultusunda odalarımızdaki ücretsiz plastik şişeleri cam muadilleri ile değiştirdik. **Sadece bu karar tek başına yılda 1598 kg plastikten tasarruf etmemize yardımcı oldu.**

Odalarımızda, personel alanı da dahil olmak üzere otelin ortak alanlarında bulunan su sebillerinde tekrar doldurulabilen, yeniden kullanılabilir ücretsiz su şişelerini misafirlerimiz için temin ediyoruz.

Tek kullanımlık plastik şişe ve bardak kullanımını azaltmak için personelimize metal su mataraları dağıttık.

Artık otelde tek kullanımlık bardak kullanmadığımız için, **yılda 2 tondan fazla kağıt bardaktan tasarruf edebiliyoruz; bu da 33 ağaca eşdeğer.**

Konu günlük su tüketimimiz olunca, cam ve çelik malzemeler en sağlıklı ve doğaya saygılı seçimler arasında geliyor. Hijyen ve sıfır atık prensiplerimiz doğrultusunda sebillerimizi sık aralıklarla dezenfekte ediyoruz.

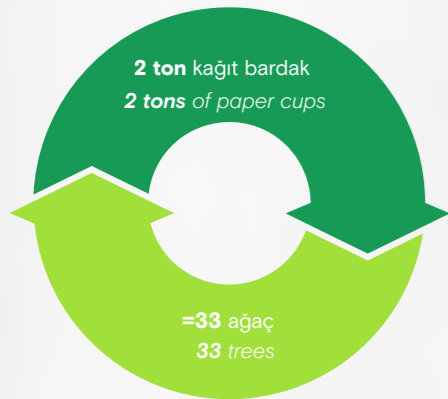
*Plastic bottles, which take about 400 years to dissolve in nature, take the biggest share among plastic waste that pollutes our oceans and seas. In line with our waste reduction policy, we replaced the complimentary plastic bottles in our rooms with their glass counterparts. **This action alone helped us avoid 1598 kg of plastic waste per year.***

*We provided reusable complimentary water bottles in guest rooms, which can be refilled from water dispensers found in the common areas of the hotel, including the staff area.*

*We distributed metal water bottles to our staff to reduce the use of plastic water bottles and disposable cups.*

*As we no longer use disposable cups in the hotel, **we can save more than 2 tons of paper cups per year - the equivalent of 33 trees.***

*When it comes to our daily water consumption, products made from glass and steel are among the healthiest and most eco-friendly choices. In line with our hygiene and zero-waste principles, we disinfect our dispensers frequently.*



**Bir yılda en az 33 ağaç kurtarıyoruz**  
*Each year, we save at least 33 trees*



## Doğal Ürünlere Öncelik

### Giving Priority to Natural Products

Endüstriyel tarım, geleneksel üretim metotlarına kıyasla çok daha geniş bir karbon ayak izi yaratıyor. Bu sebeple restoran menümüzde, tadı damakta kalan doğal ve taze malzemelere yer verdik. Böylelikle misafirlerimize katkı maddesi ve şeker ilavesi olmayan sağlıklı alternatifler sunabiliyoruz. **Bu kararımız, 64 kg karton atığından da tasarruf etmemize yardımcı oldu. Kendi yoğurtlarımızı organik olarak ürettiğimiz için 4202 kg plastiğin israf edilmesini de engelledik.**

Misafirlerimizin konforuna ve çevre üzerinde olumlu etkimizi arttıracak detaylara önem veriyoruz.

Gıda tercihlerimizi sağlıklı, doğal ve organik olan ürünlerden yana yapıyoruz. Doğadan mutfağımıza gelen taze sebze ve meyveleri, büyük bir özenle misafirlerimizin beğenisine sunuyoruz.

*Industrial agriculture creates a much larger carbon footprint compared to traditional production methods. For this reason, we have included natural and fresh ingredients on our restaurant menu. This way, we can offer our guests healthy alternatives without any additives or sugar. **This decision also helped us save 64 kg of cardboard waste. Since we also produce our own yoghurts organically, we prevented the waste of 4202 kg of plastic.***

*We prioritize the comfort of our guests and efforts that will increase our positive impact on the environment.*

*When it comes to our food choices, we favor healthy, natural and organic products. With great care, we offer our guests fresh produce that comes straight to the table from nature.*



## Geri Dönüşüm Çözümlerimiz

### Our Recycling Solutions

Hızla yükselen dünya nüfusuna paralel olarak küresel tüketim seviyelerimiz de kaçınılmaz bir şekilde artıyor. TASİGO olarak, daha sürdürülebilir bir gelecek için atık malzemelere tekrar hayat veriyoruz.

**Mutfak atıklarımızdan organik kompost yapmaya başladık. Bahçeden toplanan ot ve yapraklar da kompost yapımında kullanılıyor.** Böylelikle atıkların çöp sahasına gitmesini engellerken aynı zamanda bahçe alanından elde edilen organik maddenin kullanılmasını sağlıyoruz.

Cam, kağıt, metal ve plastik malzemeleri ayırtmak için otel çevresine çöp kutuları yerleştirdik.

Kullanmadığınız plastik, alüminyum, tekstil ve elektronik ürünlerinizi sınıflandırarak, doğru geri dönüşüm kutularına atarak veya bağışlayarak siz de atıklarınızı yeniden ekonomiye kazandırabilirsiniz.

*Our global consumption levels inevitably increase in parallel with the rapidly growing world population. At TASİGO, we give waste materials a second life in order to contribute to a more sustainable future.*

**We compost our kitchen waste. We also use grass and leaves we collect from the garden for composting.** This way we make sure to use the organic matter obtained from the garden, while preventing further waste from ending up in landfills.

*We placed waste sorting bins around the hotel in order to further separate glass, paper, metal and plastic materials.*

*By sorting plastic, aluminum, textile and electronic wastes and throwing them into the correct recycling bins or donating them, you can also put your waste back into the economy.*





“

**Mutfak atıklarımızdan organik kompost yapmaya başladık.  
Bahçeden toplanan ot ve yapraklar da kompost yapımında kullanılıyor.**

*We started to make organic compost from our kitchen waste.  
We also use grass and leaves we collect from the garden for composting.*

”

## Gıda Atıklarına Yeni Bir Bakış

### A New Look at Food Waste

Gıda atıkları, bugün dünyada üretilen tüm gıdanın üçte birinden fazlasını oluşturuyor.

*Food waste accounts for more than a third of all food produced in the world today.*

Tüketileceğinden fazla miktarda alınan ve israf edilen gıdalar, sürdürülebilir bir dünya için en az plastik atıklar kadar büyük bir problem. **Gıda atıkları, bugün dünyada üretilen tüm gıdanın üçte birinden fazlasını oluşturuyor.** Mutfağımızda yiyecek depolama sistemlerimizi optimize etmek ve israfı önlemek için çalışıyoruz.

TASİGO Eskişehir'de önceliklerimizden biri, israf edilen yiyecek miktarını azaltmaktır. Bunu başarmak için, porsiyonlarımızı küçültmeye, yemeklerde kullanılan malzemelerin çeşitliliğini daha aza indirmeye, çapraz kullanım seçeneklerini artırmaya, üretimimizi misafir sayısına göre ayarlamaya ve yarım porsiyon için yarı fiyat seçeneği sunmaya başladık.

**Food waste is just as big a problem as plastic waste for sustainable development, accounting for more than a third of all food produced in the world today.** We work towards correcting food storage and avoiding waste in our kitchen.

*At TASİGO Eskişehir, one of our top priorities was to reduce the amount of food wasted. To achieve this, we began to reduce our portions, minimize the variety of ingredients used in meals, increase cross usage options, cross-pollinate multiple dishes, adjust our production to the number of guests, and give the option of paying half price for half a portion.*



Farkındalığı artırmak ve gıda depolamasını optimize etmek için kantindeki yemek israfını takip ediyoruz. Personelimizle gıda israfı verilerini düzenli olarak paylaşıyoruz.

TASİGO olarak mutfağımıza giren gıdaların takibini yapmak ve menümüzde pratik kullanım olanakları geliştirmek, atıklara bağlı çevre kirliliğine karşı aldığımız başlıca önlemler arasında.

*We monitor food waste in the canteen to increase awareness and to optimize food storage at all times. We regularly share the data on food waste with our staff.*

*Tracking the food that enters our kitchen and creating practical opportunities in our menu are the main measures we take against food waste at TASİGO.*

# Bilinçli Tüketim

## Conscious Consumption



Günlük olarak kullandığımız ürünlerin her biri, kendine özgü bir yolculuktan geçerek bize ulaşıyor. Sürdürülebilirlik politikamıza uygun olarak, çevresel ve sosyal açıdan sorumlu ürünler satın almayı taahhüt ediyoruz. **“Yeşil Satın Alma” politikamızın temel amacı, çevresel etkileri en aza indirmek için geri dönüştürülmüş ve çevre dostu ürünlerin satın alınmasını desteklemektir.**

Otelimizde sadece kesilen ağaçların yerine yeni fideler dikilmesini sağlayan FSC sertifikalı kağıt ürünleri kullanıyoruz. Bu sayede, iklim değişikliği karşısında başrol oynayan ormanların korunmasına katkıda bulunuyoruz.

Temizlik sırasında ve mutfakta kullandığımız ürünlerin çoğu, Avrupa Birliği tarafından ekolojik kriterlere uygun, çevre dostu ürünleri belirlemek için geliştirilen “EU Flower” sertifikalı.

TASİGO Eskişehir’de sunduğumuz meyve ve sebzeler kendi bahçemizde yetişiyor. Ayrıca mevsim şartlarının izin verdiği ölçüde ürünlerimizin çoğunu organik çiftliklerden satın alıyoruz.

**Oda ve ofislerden plastik çöp poşetlerini çıkarıp, doğada ayrışabilen patates nişastasından yapılmış alternatiflerini koyduk. Böylece 316 kg plastik tasarrufu sağladık.**

TASİGO’da ihtiyacımız olan kadarını tükettiğimiz, doğadan beslendiğimiz ve yeniden kullanımı önceliklendirdiğimiz bir sistem tasarladık. Kuruluşumuzdan itibaren çevre dostu ürünler tercih etmiş olmaktan dolayı gurur duyuyoruz.

*All products that we use on a daily basis have a unique journey. In accordance with our sustainability policy, we are committed to purchasing environmentally and socially responsible products. **The main purpose of our “Green Purchasing Policy” is to support the purchase of recycled and eco-friendly products to minimize our environmental impact.***

*We exclusively use FSC certified paper products in our hotel, which ensure that cut trees are replaced by new saplings. Through this, we contribute to the conservation of forests, which play a crucial role in stabilizing the world's climate.*

*Most of the cleaning products we use for housekeeping and in the kitchen are EU Flower certified, which is a label developed by the European Union to determine environmentally-friendly products that comply with ecological criteria.*

*Most of the produce we offer at TASİGO Eskişehir grows in our very own garden. In addition, as much as seasonal conditions permit, we purchase most of our products from organic farms.*

**We have removed plastic trash bags from the rooms and offices, and used their alternatives made from potato starch, which can be degraded in nature. Thus, we avoid 316 kg of plastic.**

*At TASİGO, we designed a system where we consume only what we need, nourish ourselves through nature and prioritize reuse. We are proud to have prioritized environmentally-friendly products since day one.*



### Tasigo'nun bahçesinde yetiştirilen sebzeler The produce we grow in Tasigo's garden

| Malzeme Product              | Toplanan Collected (Kg) | Toplananların toplam kullanım içindeki oranı %<br>The percentage of kilos used to the total |
|------------------------------|-------------------------|---|
| Sivri biber Pepper spikes    | 95                      | 68,52   |
| Biberiye Rosemary            | 5,5                     | 100   |
| Domates Tomato               | 1.150                   | 38,53   |
| Fesleğen Basil               | 6,5                     | 66,87   |
| Balkabağı Pumpkin            | 25                      | 9,22  |
| Kekik Thyme                  | 24                      | 100   |
| Taze nane Mint fresh         | 7                       | 29,21   |
| Patates Patato               | 80                      | 4,35  |
| Reyhan Purple Basil          | 6,5                     | 100   |
| Salatalık Cucumber           | 280                     | 29,88   |
| Süs Biberi Ornamental pepper | 35                      | 98,87   |
| Taze Soğan Fresh onion       | 12                      | 43,59   |

## Ekolojik Kişisel Bakım Ürünleri

### *Ecological Toiletry Products*

**Çevreyi, doğal yaşamı ve insan emeğini tüketmeyen bir kozmetik ve bakım anlayışını benimsedik.**

*We have adopted an approach to cosmetics and care that exploits the environment, natural life and human labor.*

Günümüzde, çeşitli kozmetik ve cilt bakım ürünleri petro kimyasallar kullanılarak elde ediliyor ve hayvanlar üzerinde deniyor. Petrol kaynaklı kimyasal ürünlerin bizler ve çevre için oluşturduğu zararlar biliniyor. Bu nedenle misafirlerimizi odalarında bekleyen ekolojik sepette yalnızca çevre dostu ürünlere yer veriyoruz. Odanızda geçirdiğiniz konforlu anlara eşlik eden bu ürünleri, iç rahatlığı ile kullanabilirsiniz.

*Today, various cosmetic and skincare products are produced using petrochemicals and tested on animals. Petroleum-based chemical products can harm both our bodies and our environment. This is why we provide environmentally-friendly amenities in the eco basket that awaits guests in their rooms. You can use these products, with complete peace of mind - both in terms of your health and the environment.*





## İnsan Odaklı Çalışma Kültürümüz

### A Human-Focused Work Culture

Covid-19 dönemi ve 2020 yılı, iş yapış biçimlerini ve çalışan deneyimini hızlı ve benzeri görülmemiş bir şekilde dönüştürdü. Uyum gözeten, farklılıklara saygılı ve duyarlı şirket kültürümüz, bu dönemin zorlu şartlarına adapte olmamızı kolaylaştırdı. Çalışma kültürünün performansla çok sıkı bir ilişkisi olduğuna inanıyor ve onu en değerli varlıklarımız arasında görüyoruz. Her adımda, bizi bir araya getiren değerlere ve inançlara bağlı kalıyoruz.

İK yaklaşımımızın temelinde samimiyet, dürüstlük ve takdir yer alıyor. **İnsan kaynakları yönetimi süreçlerimizde, değer yaratımını en üst düzeye çıkarmak için “doğru işe doğru insan” felsefesi izliyoruz.**

Çalışanlarımızın haklarına ve farklılıklarına saygı duyuyoruz. Çalışanlarımızı ırk, din, cinsiyet kimliği, cinsel yönelim ve mezhep farkı gözetmeksizin liyakat ve fırsat eşitliği ilkelerine göre işe alıyoruz. Adil ve tatmin edici bir ücret politikası izleyerek çalışanlarımızın motivasyonunu yüksek tutuyoruz.

*The pandemic and the year 2020 transformed the existing systems of business and employee experience in a rapid and unprecedented way. Our corporate culture, which promotes harmony and respects individual differences, has allowed us to adapt to the challenges of this period. We believe that work culture is intertwined with performance, and we see it as one of our most valuable assets. In every step of the way, we hold onto the values and beliefs that unite us.*

*Sincerity, honesty and appreciation are at the foundation of our HR approach. In our employee hiring and management efforts, we follow a “right person for the right job” philosophy to maximize our value creation.*

*We respect the rights and diversity of our employees. We recruit our employees according to equal of opportunity and merit, regardless of race, religion, gender identity, sexual orientation and sect. Our unbiased wage offerings ensure our employees are motivated and satisfied.*



Sürekli öğrenen, öğrendikleri ile güçlenen bir yapıya sahibiz. **Çalışanlarımızın becerilerini ve performansını geliştirmek için eğitim programları ve aktiviteler gerçekleştiriyoruz.** Departman eğitimlerinin yanı sıra, Çevre Eğitimleri (Sürdürülebilirlik Bilinci Eğitimi, Sıfır Atık, Gıda İsrafını Önleme) ve Sağlık ve Güvenlik Eğitimleri (Hijyen Eğitimi, Covid-19 Salgın Yönetimi, Menü Analizi ve Alerji) düzenledik.

2020'de faaliyetlerimize ara verdiğimiz dönemlerde, ekibimizle aktif bir çalışma ve iletişim içerisinde kaldık ve 1 Temmuz'da otelin yeniden açılışından itibaren tüm ekibimiz bizimle çalışmaya devam etti. Çalışan deneyimini her daim güvenli ve keyifli kılma misyonumuz, ekibin uzun süreli devamlılığında önemli bir rol oynuyor.

*We have an organizational structure that benefits from continuous learning, and improves thanks to it. We implement training programs and activities to further the skills and performance of our employees. Besides departmental trainings, we delivered environmental trainings (Sustainability Awareness training, Zero Waste, Food Waste Prevention) and health and safety trainings (Hygiene Education, Covid-19 Outbreak Management, Menu Analysis and Allergy).*

*While we were temporarily closed in 2020, our colleagues remained fully operational and committed, and our entire team continued to work with us when we re-opened on July 1st. Our mission to make the employee experience safe and enjoyable at all times plays an important role in the long-term continuity of our team.*

# Veda Ederken

## As We Say Goodbye

Öncelikli amacımız sürdürülebilirlik konusunda farkındalık yaratmak ve çevreye saygılı, unutulmaz bir konaklama deneyimi sağlamak.

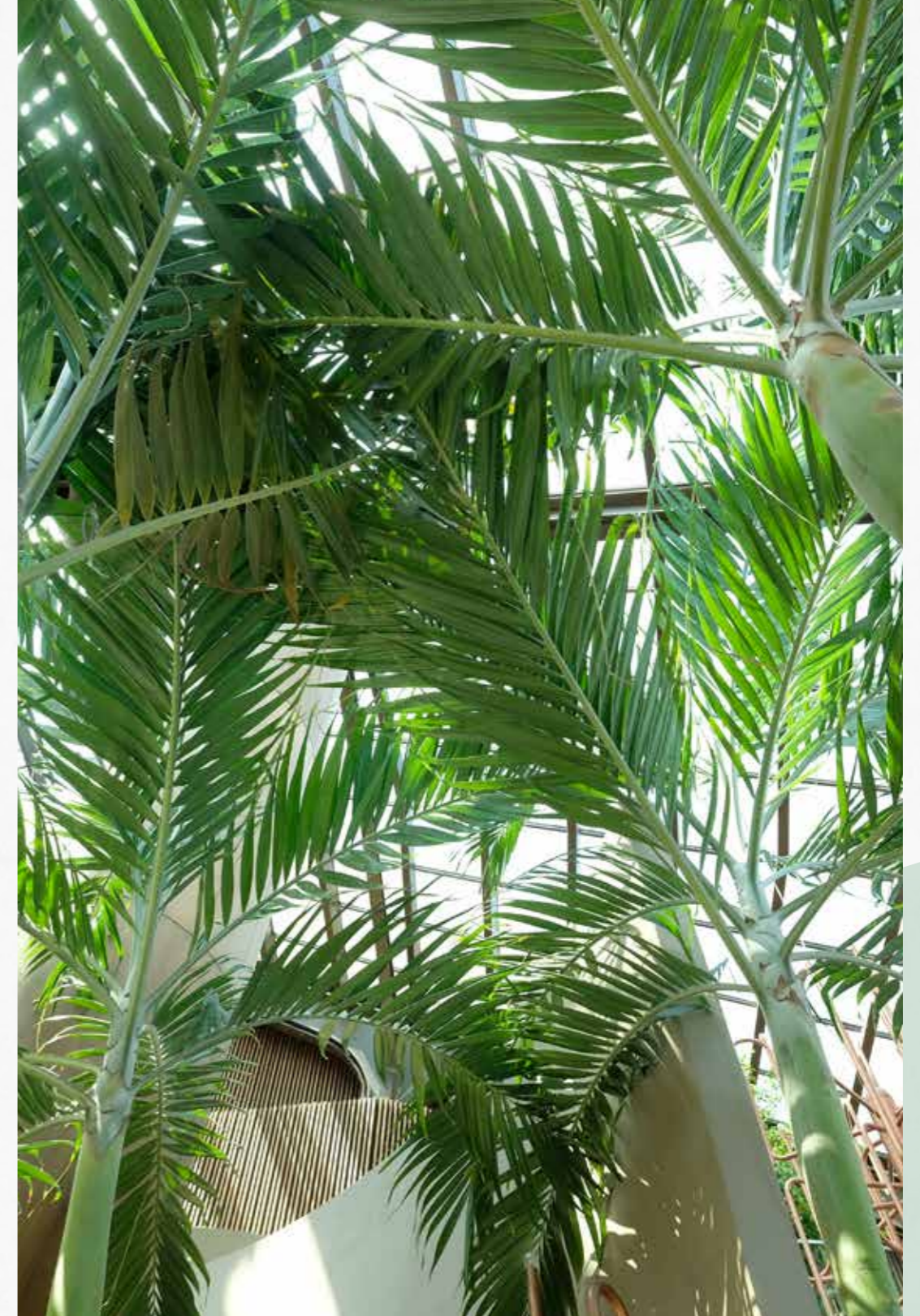
*Our primary aim is to raise awareness around the topic of sustainability, and to provide an unforgettable luxury experience that is considerate to the environment.*

Sürdürülebilirlik, hayatlarımızda giderek daha fazla dikkat ettiğimiz bir olgu haline geldi, otellerin de bu konuya eşit kararlılıkla odaklanmasını doğal ve gerekli buluyoruz. Evden uzakta geçirdikleri zamanda bile karbon ayak izleri hakkında bilgi edinmek isteyen gezginleri otelimizde ağırlamaktan memnuniyet duyuyoruz.

"Stay in Harmony" programımız aracılığıyla, misafirlerimizin iç rahatlığıyla kalabilmesi için çevresel zorluklara çözümler üretiyoruz. Yerelleştirilmiş bir yaklaşımla çevre dostu bir otelcilik ekosistemi sağlarken, konuklarımıza özel ve benzersiz bir deneyim sunmayı umuyoruz. **Bu hedefle, sürdürülebilirliği lüksle dengeleyen bütünsel bir yaklaşımımızla, "eko-lüks" bir işletme olarak faaliyetlerimizi sürdürüyoruz.** Önümüzdeki yıllarda da, ufukta bizi bekleyen farklı projelerimizle süreçlerimizi iyileştirmeyi ve sürdürülebilirlik operasyonlarımızı genişletmeyi amaçlıyoruz.

*As sustainability becomes something that we are all paying more attention to in our various ways of living, it is only natural that hotels focus on this issue with equal determination. We welcome contemporary travelers who want to learn more about their carbon footprints, even during their time away from home.*

*Through our "Stay in Harmony" program, we are dedicated to tackling environmental challenges in a way that will give our guests peace of mind during their stay. We hope to provide an environmentally hospitality ecosystem with a localized approach, and an exclusive and unique experience for our guests. **This is why we came up with a crafted holistic approach that balances sustainability with luxury, creating what we call "eco-luxury."** With even more projects on the horizon, we are looking forward to improving our processes and expanding our sustainability operations in the years to come.*



## **TASİGO Eskişehir**

Dede Mahallesi, Haktanır Sokak  
No:1- Bademlik, 26030  
Odunpazarı/Eskişehir

 [www.tasigo.com](http://www.tasigo.com)

 [@TasigoHotels](https://www.instagram.com/TasigoHotels)